



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

A7-0164/2010

19.5.2010

*****I**

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets deltagelse i et fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (BONUS-169), der iværksættes af flere medlemsstater (KOM(2009)0610 – C7-0263 – 2009/0169(COD))

Udvalget om Industri, Forskning og Energi

Ordfører: Lena Ek

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- ***I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede
retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med **fede typer og kursiv**. Når der er tale om en ændringsretsakt, markeres tekstdele, der er overtaget uændret fra en eksisterende bestemmelse, som Parlamentet ønsker at ændre, men som Kommissionen ikke har ændret, med **fede typer**. Hvis der udelades tekst i sådanne passager, indsættes [...]. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	27
UDTALELSE FRA UDVALGET OM MILJØ, FOLKESUNDHED OG FØDEVARESIKKERHED	30
PROCEDURE	44

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets deltagelse i et fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (BONUS-169), der iværksættes af flere medlemsstater
(KOM(2009)0610 – C7-0263 – 2009/0169(COD))**

(Almindelige lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Parlamentet og Rådet (KOM(2009)0610),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 169 og artikel 172, stk. 2, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C7-0263/2009),
 - der henviser til Kommissionens meddelelse til Parlamentet og Rådet om følgerne af Lissabontraktatens ikrafttræden for de igangværende interinstitutionelle beslutningsprocedurer (KOM(2009)0665),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, og artikel 185 og artikel 188, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg¹,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelse fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer (A7-0164/2010),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet, Kommissionen og til medlemsstaternes nationale parlamenter.

EUROPA-PARLAMENTETS ÆNDRINGER*

til Kommissionens forslag til

¹ Udtalelse af 29. april 2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

* Politiske ændringer: Ny eller ændret tekst er markeret med fed og kursiv, mens udgået tekst er markeret med symbolet **■**.

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2010/...

om Unionens deltagelse i et fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (**BONUS**), der iværksættes af flere medlemsstater

(EØS-relevant tekst)

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 185 og artikel 188, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

efter den almindelige lovgivningsprocedure², og

og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013)³ (i det følgende benævnt "syvende rammeprogram") indeholder bestemmelser om Unionens deltagelse i forsknings- og udviklingsprogrammer, der iværksættes af flere medlemsstater, herunder deltagelse i de strukturer, der oprettes til gennemførelsen af disse programmer, jf. artikel 185 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
- (2) I Rådets beslutning nr. 2006/971/EF af 19. december 2006 om særprogrammet "Samarbejde" til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-13)⁴ opfordres til en tværtematisk tilgang til forskningsemner, der er relevante for et eller flere temaer i syvende rammeprogram, og i den sammenhæng er der identificeret et artikel 169-initiativ (EF-traktaten) på området for fælles forskning i Østersøen som et af de områder, der er egnet til Fællesskabets deltagelse i fælles gennemførte nationale forskningsprogrammer.
- (3) Østersøens økosystem, der er et halvt indesluttet europæisk indhav, er et af verdens største brakvandsområder, **som er blevet påvirket** massivt af mange naturlige og menneskeskabte faktorer, f.eks. forurening med **dumpede kemiske våben, f.eks. kampgasser fra anden verdenskrig, og med tungmetallforbindelser**, organiske **stoffer**, radioaktive stoffer **og udslip af brændsels- og råolie. Landbrugets udvikling i Østersøens afvandingsområde har ligeledes forårsaget** uforholdsmæssigt store tilførsler af **gødningstoffer** og organisk materiale, der øger eutrofieringen, **og**

¹ Udtalelse af 29. april 2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

² Europa-Parlamentets holdning af xx.xx.2010.

³EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1.

⁴EFT L 400 af 30.12.2006, s. 86

indførelse af **ikke-endemiske** fremmede organismer **i miljøet**. Overudnyttelse af fiskebestande **og** klimaforandringer **medvirker til tab af den oprindelige** biodiversitet. **Disse faktorer samt menneskenes fortsatte handlinger, f.eks. infrastrukturprojekter direkte på og i umiddelbar nærhed af kysten og i Østersøens afvandingsområde, samt turisme, der ikke er økologisk bæredygtig, nedbryder det naturlige miljø. Alt dette forringer** i alvorlig grad Østersøens kapacitet til på et bæredygtigt niveau at tilvejebringe de varer og tjenesteydelser, som mennesker er direkte eller indirekte afhængige af til deres sociale, kulturelle og økonomiske gavn.

- (4) Det Europæiske Råd understregede på topmødet den 14. december 2007 miljøets bekymrende tilstand i Østersøen, sådan som det blev beskrevet i meddelelsen fra Kommissionen om EU-strategien for Østersøområdet. Desuden har Rådet opfordret Kommissionen til at forelægge et forslag til en artikel 169- (EF-traktaten) initiativ for Østersøområdet.
- (5) Videnskaben **bør** bidrage til at tage disse udfordringer op og finde løsninger på **de presserende miljøproblemer** i Østersøen. Men den aktuelle situations alvor kræver en kvalitativ og kvantitativ optrapning af den igangværende forskning i Østersøregionen gennem udvikling og gennemførelse af en fuldt integreret tilgang, hvorved de relevante forskningsprogrammer i alle de omkringliggende stater kan strømlines og fokuseres med henblik på at løse de komplekse og akutte problemer på en koordineret, effektiv og virkningsfuld måde.
- (6) I øjeblikket er koordineringen på europæisk plan af en række forsknings- og udviklingsprogrammer eller aktiviteter, som iværksættes af medlemsstaterne enkeltvis på nationalt plan til støtte for forskning og udvikling i Østersøregionen, ikke tilstrækkelig til, at der kan opnås den kritiske masse, der er nødvendig på de strategiske forsknings- og udviklingsområder.
- (7) Endvidere er de eksisterende sektorspecifikke forskningsstrukturer, som har udviklet sig gennem en lang historie af nationale politikker, dybt forankret i nationale forvaltningssystemer og hindrer udvikling og finansiering af den tværfaglige miljøforskning, der er nødvendig for at løse problemerne i Østersøen.
- (8) Mens der er en lang tradition for forskningssamarbejde i Østersøregi med lande både uden for og i Østersøområdet, har samarbejdsindsatsen hidtil ikke fået tildelt de fornødne finansielle midler til at udnytte forskningspotentiallet optimalt på grund af den ulige økonomiske og udviklingsmæssige situation i de forskellige lande og de meget forskellige nationale forskningsagendaer, -temaer og -prioriteter. ■
- (9) I sit arbejdsprogram for 2007-2008 af 11. juni 2007 for gennemførelsen af særprogrammet "Samarbejde" gav Kommissionen tilskud til BONUS ERA-NET og ERA-NET Plus inden for forskning i Østersømiljøet for at styrke samarbejdet mellem de organer, der finansierer miljøforskning i Østersøregionen, og befordre overgangen til et fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen, som skal iværksættes på grundlag af EF-traktatens artikel 169.

(9a) BONUS ERA-NET og ERA-NET Plus har i det store og hele fungeret godt, og det er

derfor vigtigt at sikre kontinuiteten i forskningsindsatsen med henblik på at tage de presserende miljømæssige udfordringer op.

- (10) I overensstemmelse med tilgangen i syvende rammeprogram og erkendelsen i interessenthøringerne i forbindelse med BONUS ERA-NET er der et behov for politikdrevne forskningsprogrammer i Østersøregionen.
- (11) Danmark, Tyskland, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland og Sverige (i det følgende benævnt "deltagerlande") har aftalt i fællesskab at iværksætte det fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen **BONUS** (i det følgende benævnt "**BONUS**"). **BONUS** tager sigte på at støtte videnskabelig udvikling og innovation ved at tilvejebringe de nødvendige retlige og organisatoriske rammer for tværnationalt samarbejde mellem Østersøstaterne om miljøforskning i Østersøregionen.
- (12) Selv om **BONUS** primært er rettet mod miljøforskning, går initiativet også på tværs af en række tilknyttede forskningsprogrammer **i Unionen** vedrørende en vifte af menneskelige aktiviteter, der har en akkumuleret indvirkning på økosystemet, f.eks. fiskeri, akvakultur, landbrug, infrastruktur (**herunder på energiområdet**), transport, uddannelse og forskermobilitet samt samfundsøkonomiske emner. Initiativet har betydelig relevans for en række af Unionens politikker og direktiver, bl.a. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/56/EF af 17. juni 2008 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet)¹, EU-strategien for Østersøområdet, den fælles fiskeripolitik, den fælles landbrugspolitik, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF af 23. oktober 2000 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger² samt internationale EU-forpligtelser, såsom handlingsplanen for redningen af Østersøen HELCOM Baltic Sea Action Plan. Som følge heraf vil mange andre områder af Unionens politik nyde godt af **BONUS**.
- (13) For at øge virkningen af **BONUS** har deltagerlandene godkendt, at Unionen deltager i initiativet.
- (14) **BONUS** bør inkludere en strategisk fase fulgt af en gennemførelsesfase, så der bliver lejlighed til at foretage en bred interessenthøring om en strategidrevet forskningsagenda, der også kan imødekomme nye forskningsbehov. I den strategiske fase af initiativet bør flere sektororienterede finansieringsorganer søges inddraget for yderligere at styrke integrationen af den forskning, der imødekommer behov på tværs af sektorer og hos brugerne, og sikre en effektiv anvendelse og udnyttelse af resultaterne til politiske og ressourceforvaltningsmæssige ordninger på tværs af en bred vifte af økonomiske sektorer.
- (15) Ved slutningen af den strategiske fase bør Kommissionen **undersøge, om den strategiske forskningsagenda og høringsplatformene for interessenterne eksisterer, og om gennemførelsesmodaliteterne er fastlagt, således at** initiativet **kan** gå ind i gennemførelsesfasen. **Kommissionen kan i givet fald rette henstillinger om en**

¹EFT L 164 af 25.6.2008, s. 19.

²EUT L 327 af 22.12.2000, s. 1.

forbedring af den strategiske forskningsagenda. Overgangen til gennemførelsesfasen bør ske smidigt og uden unødvendige forsinkelser.

- (16) Deltagerlandene har aftalt at bidrage med 50 mio. EUR til **BONUS**. Naturaliebidrag i form af adgang til og udnyttelse af infrastrukturer bør tillades, forudsat at de ikke udgør en betydende del af det samlede bidrag. De skal evalueres for deres værdi og nytte med hensyn til at gennemføre **BONUS**-projekterne.
- (17) Unionen bør deltage i **BONUS** med et tilskud på op til 50 mio. EUR i hele initiativets løbetid og inden for den grænse matche deltagerlandenes bidrag med det formål at øge deres interesse i at gennemføre programmet i fællesskab. Størstedelen af Unionens tilskud bør tildeles i gennemførelsesfasen. Der bør defineres et loft for hver fase. Loftet i gennemførelsesfasen bør øges med et eventuelt beløb, der måtte være til overs efter den strategiske fase.
- (18) Den fælles gennemførelse af **BONUS** kræver en særlig gennemførelsesstruktur som bestemt i beslutning nr. 2006/971/EF. Deltagerlandene har godkendt denne særlige gennemførelsesstruktur (Baltic Organisations Network for Funding Science, BONUS-EØFG) (i det følgende benævnt "BONUS-EØFG") til at gennemføre **BONUS**. BONUS-EØFG bør være modtager af Unionens tilskud. ***Selvom deltagerlandene mindes om, at princippet om den fælles pulje er vigtigt, vil hvert enkelt deltagerland beslutte inden for programmets fælles finansieringsregler og -procedurer, om det vil forvalte sit eget bidrag, eller om dets bidrag skal administreres af BONUS-EØFG*** . BONUS-EØFG bør også sikre en forsvarlig økonomisk forvaltning af **BONUS**.
- (19) Unionens tilskud bør være betinget af, at ***deltagerlandenes kompetente nationale myndigheder*** indgår formelle forpligtelser og betaler deres finansielle bidrag.
- (20) Betalingen af Unionens tilskud til den strategiske fase bør være betinget af, at der indgås en støtteaftale mellem Kommissionen på vegne af Unionen og BONUS-EØFG, som bør være omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1906/2006 af 18. december 2006 om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i foranstaltninger under syvende rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2007-2013)¹ med det formål at lette og forenkle forvaltningen af tilskuddet.
- (21) Betalingen af Unionens tilskud til gennemførelsesfasen bør være betinget af, at der indgås en gennemførelsesaftale mellem Kommissionen på vegne af Unionen og BONUS-EØFG, der indeholder detaljerede beskrivelser af, hvordan Unionens tilskud tænkes udnyttet. Denne del af Unionens tilskud bør forvaltes ved indirekte, centraliseret forvaltning i overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), og artikel 56 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget² (i det følgende benævnt "finansforordningen") og artikel 35, artikel 38, stk. 2, og artikel 41 i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om

¹EUT L 391 af 30.12.2006, s. 1.

²EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

gennemførelsesbestemmelser for denne finansforordning¹.

- (22) Renter af bidrag indbetalt til BONUS-EØFG anses for at være indtægt og afsættes til gennemførelsen af **BONUS**.
- (23) For at beskytte sine finansielle interesser bør Unionen have ret til at nedsætte, tilbageholde eller indstille sit finansielle bidrag i tilfælde af, at gennemførelsen af **BONUS** er utilstrækkelig, mangelfuld eller forsinket, eller deltagerlandene ikke yder bidrag eller bidrager mangelfuldt eller forsinket til finansieringen af **BONUS** på de betingelser, der er fastlagt i de aftaler, som Unionen og **BONUS** skal indgå.
- (24) For at sikre en effektiv gennemførelse af **BONUS** i gennemførelsesfasen bør den finansielle støtte tildeles deltagerne i **BONUS**-projekter, der udvælges på centralt plan under BONUS-EØFG's ansvar og på grundlag af forslagsindkaldelser. **Tildelingen og udbetalingen af en sådan finansiell støtte til deltagerne i BONUS bør ske på gennemsigtig og ubureaukratisk vis og efter de fælles bestemmelser i overensstemmelse med syvende rammeprogram. Evalueringen af forslagene bør foregå centralt ved uafhængige eksperter med godt kendskab til de lokale forhold på grundlag af gennemsigtige og fælles kriterier, og tilskuddet bør tildeles i overensstemmelse med en centralt godkendt karakterliste.**
- (25) Uanset at Det Fælles Forskningscenter er en afdeling under Kommissionen, råder dets institutter imidlertid over forskningskompetencer, der er relevante for **BONUS**, og som kunne bidrage til gennemførelsen af programmet. Det er derfor hensigtsmæssigt at definere Det Fælles Forskningscenters rolle med hensyn til støtteberettigelse.
- (26) For at sikre ligebehandling bør evalueringen følge de samme principper, som gælder forslag, der indsendes i henhold til syvende rammeprogram. Derfor bør evalueringen af forslagene foregå centralt ved uafhængige eksperter under BONUS-EØFG's ansvar. Karaktergivning og prioriteret rækkefølge godkendes af BONUS-EØFG, der nøje baserer sig på resultatet af den uafhængige evaluering, som bør være bindende.
- (27) Enhver medlemsstat og ethvert land, der er associeret med syvende rammeprogram, er berettiget til at deltage i **BONUS**.
- (28) I overensstemmelse med målsætningerne for syvende rammeprogram bør ethvert andet land også kunne deltage i **BONUS, særlig de lande, der grænser op til Østersøen eller indgår i dens afvandingsområde**, hvis der er truffet bestemmelse om en sådan deltagelse i den relevante internationale aftale, og hvis både Kommissionen og de deltagende medlemsstater giver deres tilsagn. I overensstemmelse med syvende rammeprogram bør Unionen have ret til at godkende betingelserne for sin økonomiske støtte til **BONUS**, for så vidt angår andre landes deltagelse heri i overensstemmelse med betingelserne og vilkårene i denne beslutning.
- (29) Der bør træffes passende foranstaltninger til forebyggelse af uregelmæssigheder og svig, og de nødvendige skridt bør tages for at kræve tabte, uberettiget udbetalte eller

¹EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

forkert anvendte midler tilbagebetalt i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser¹, Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder² og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)³.

- (30) ■ Forskningsaktiviteter, der gennemføres under **BONUS**, bør overholde ■ etiske principper *i overensstemmelse med de generelle principper i syvende rammeprogram* samt principperne om integrering af kønsaspektet, ligestilling mellem kønnene og bæredygtig udvikling.
- (31) Kommissionen bør *i en midtvejsevaluering, der foretages af Kommissionen med bistand fra uafhængige eksperter med et godt kendskab til de lokale forhold*, vurdere kvaliteten og effektiviteten af gennemførelsen af **BONUS** og fremskridtene med at opfylde de fastsatte mål samt *gennemføre* en endelig evaluering.
- (32) *Deltagerne i BONUS* bør ■ orientere om og videreformidle deres resultater *i vid udstrækning, særlig til andre lignende regionale havforskningsprojekter*, og gøre disse oplysninger offentligt tilgængelige.
- (32a) Den vellykkede gennemførelse af de projekter, der allerede er blevet gennemført under BONUS ERA-NET og BONUS ERA-NET PLUS, afslørede katastrofale forhold i Østersøområdet; derfor bør der fortsat foretages forskning i miljøsituationen i Østersøområdet.*

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Unionens tilskud

1. Unionens tilskud til det fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen **BONUS** (i det følgende benævnt "**BONUS**"), som iværksættes i fællesskab af Danmark, Tyskland, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland og Sverige (i det følgende benævnt "deltagerlande"), ydes på de betingelser, der er fastlagt i denne beslutning.
2. Unionen betaler et tilskud på op til 50 mio. EUR i hele **BONUS**-initiativets løbetid i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1906/2006 for den strategiske fases vedkommende og i overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), i

¹EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.

²EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

³EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1.

finansforordningen for gennemførelsesfasens vedkommende. Inden for denne beløbsgrænse matcher Unionens tilskud deltagerlandenes bidrag.

3. Unionens tilskud betales samlet over de budgetbevillinger, der er tildelt alle de relevante temaer i særprogrammet "Samarbejde".

Artikel 2

Gennemførelse af **BONUS**

1. **BONUS** gennemføres af Baltic Organisations' Network for Funding Science, BONUS-EØFG (i det følgende benævnt "BONUS-EØFG").
2. **BONUS** gennemføres i to faser i overensstemmelse med bilag I: en strategisk fase fulgt af en gennemførelsesfase.
3. Den strategiske fase af programmet varer i op til **18 måneder**. Den udgør forberedelsesfasen til gennemførelsesfasen. I den strategiske fase udfører BONUS-EØFG følgende opgaver:
 - (a) forbereder den strategiske forskningsagenda, der definerer den del, der vedrører det videnskabelige indhold af programmet med fokus på forslagsindkaldelser i overensstemmelse med målsætningerne for syvende rammeprogram
 - (b) etablerer høringsplatforme for de interesserede parter med det formål at styrke og institutionalisere inddragelsen af interesserede parter fra alle relevante sektorer
 - (c) forbereder og udarbejder gennemførelsesbestemmelser, herunder juridiske og finansielle regler og procedurer, bestemmelser om intellektuelle ejendomsrettigheder, der hidrører fra **BONUS**-aktiviteter, menneskelige ressourcer og kommunikationsaspekter.
4. Gennemførelsesfasen varer i mindst fem år. I gennemførelsesfasen offentliggøres **forslagsindkaldelserne** med henblik på finansiering af projekter, der retter sig mod målene for **BONUS**. Disse forslagsindkaldelser målrettes tværnationale projekter med mange partnere, **idet der tilskyndes til en passende deltagelse af SMV'er**, og indbefatter forskning, teknologisk udvikling, undervisning og formidlingsaktiviteter. Projekterne skal udvælges på basis af principperne om ligebehandling, åbenhed, uafhængig evaluering og samfinansiering og om, at tilskuddet ikke må bruges til at opnå en fortjeneste, ikke kan kumuleres og ikke ydes med tilbagevirkende kraft. **Tildelingen og udbetalingen af tilskud til deltagerne i BONUS sker efter de fælles bestemmelser i overensstemmelse med syvende rammeprogram.**

Artikel 3

Betingelser for Unionens tilskud

1. Unionen betaler et tilskud til den strategiske fase på op til 1,25 mio. EUR og matcher inden for denne grænse deltagerlandenes bidrag. Unionens forpligtelse til at bidrage til den strategiske fase er betinget af en tilsvarende forpligtelse fra deltagerlandenes side.
2. Unionen betaler et tilskud til gennemførelsesfasen på op til 48,75 mio. EUR og matcher inden for denne grænse deltagerlandenes bidrag. Loftet kan øges med det beløb, der måtte være til overs efter den strategiske fases afslutning. I gennemførelsesfasen kan op til 25 % af bidragene fra deltagerlandene bestå i at give adgang til forskningsinfrastrukturer (i det følgende benævnt "infrastrukturbidrag").
3. Unionens tilskud til gennemførelsesfasen *er afhængigt af:*
 - (a) *at de deltagende medlemslande udarbejder den strategiske forskningsagenda, skaber høringsplatformene for interessenterne og fastlægger gennemførelsesforanstaltninger i henhold til artikel 2, stk. 3, og at der sker fremskridt hen imod opfyldelsen af målsætninger og resultater som fastlagt i bilag I, afsnit 2. Kommissionen kan i givet fald rette henstillinger om en forbedring af den strategiske forskningsagenda;*
 - (b) at BONUS-EØFG godtgør, at den har kapacitet til at gennemføre **BONUS**, herunder modtage, tildele og overvåge Unionens tilskud i henhold til indirekte, centraliseret forvaltning i overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), og artikel 56 i finansforordningen og artikel 35, artikel 38, stk. 2, og artikel 41 i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 og i overensstemmelse med en forsvarlig finansiell forvaltning
 - (c) at der opretholdes og anvendes en egnet og effektiv styringsmodel for **BONUS** i overensstemmelse med bilag II
 - (d) at BONUS-EØFG effektivt udfører aktiviteter, der vedrører gennemførelsesfasen i **BONUS** som fastlagt i bilag I, hvilket indebærer, at der offentliggøres forslagsindkaldelser med henblik på tildeling af støtte
 - (e) at hvert deltagerland forpligter sig til at bidrage med sin andel af finansieringen af **BONUS**, og at de *rent faktisk* indbetaler **deres finansielle bidrag, især midler til deltagere i de BONUS-projekter, der udvælges efter forslagsindkaldelser**
 - (f) at Unionens regler om statsstøtte overholdes, og navnlig Unionens rammebestemmelser for statsstøtte til forskning og udvikling og innovation¹;
 - (g) at der sikres en høj grad af videnskabelig ekspertise, iagttagelse af etiske principper i overensstemmelse med de generelle principper i syvende rammeprogram og overholdelse af principperne om integrering af kønsaspektet og ligestilling mellem kønnene samt princippet om bæredygtig udvikling.

¹EFT C 323 af 30.12.2006, s. 1.

Artikel 4

Det Fælles Forskningscenters deltagelse

1. Det Fælles Forskningscenter er berettiget til støtte fra **BONUS** på samme vilkår som deltagerlandenes støtteberettigede enheder.
2. Det Fælles Forskningscenters egne ressourcer, som ikke er dækket af finansiering fra **BONUS**, anses ikke for at være en del af Unionens tilskud efter artikel 1.

Artikel 5

Aftaler mellem Unionen og BONUS-EØFG

1. De nærmere bestemmelser om forvaltning af og kontrol med midler og beskyttelsen af Unionens finansielle interesser i den strategiske fase fastlægges i en støtteaftale, der indgås mellem Kommissionen på Unionens vegne og BONUS-EØFG ifølge reglerne i denne beslutning og i forordning (EF) nr. 1906/2006.
2. De nærmere bestemmelser om forvaltning af og kontrol med midler og beskyttelsen af Unionens finansielle interesser i gennemførelsesfasen fastlægges i en gennemførelsesaftale og i årlige finansieringsaftaler, der indgås mellem Kommissionen på Unionens vegne og BONUS-EØFG.

Gennemførelsesaftalen omfatter navnlig følgende bestemmelser:

- (a) definition af de delegerede opgaver
- (b) bestemmelser om beskyttelse af Unionens midler
- (c) betingelser for og nærmere bestemmelser om udførelse af opgaver, herunder finansieringsregler og øvre finansieringsgrænser for **BONUS**-projekterne, hensigtsmæssige bestemmelser om afgrænsning af ansvar og iværksættelse af kontrol
- (d) regler for rapportering til Kommissionen om, hvordan opgaverne udføres
- (e) kriterier for, hvornår opgaverne ikke længere udføres
- (f) nærmere bestemmelser om Kommissionens tilsyn
- (g) betingelserne for anvendelsen af separate bankkonti og anvendelsen af renteafkastet
- (h) bestemmelser, der garanterer, at Unionens indsats er synlig i forhold til andre af BONUS-EØFG's aktiviteter

- (i) forpligtelse til at undlade enhver handling, der kan medføre en interessekonflikt efter artikel 52, stk. 2, i finansforordningen
 - (j) bestemmelser om intellektuelle ejendomsrettigheder, der opstår som følge af gennemførelsen af **BONUS** som nævnt i artikel 2
 - (k) de kriterier, der skal anvendes til midtvejsevalueringen og den endelige evaluering, herunder de i artikel 13 nævnte.
3. Kommissionen foretager en forudgående evaluering af BONUS-EØFG for at skaffe bevis for, at de procedurer og systemer, der nævnes i artikel 56 i finansforordningen, findes og fungerer efter hensigten.

Artikel 6

Renteafkast af bidrag

Renteafkastet af de finansielle bidrag til **BONUS** anses for at være indtægt for BONUS-EØFG og afsættes til **BONUS**.

Artikel 7

Nedsættelse, tilbageholdelse eller indstilling af Unionens tilskud

Hvis gennemførelsen af **BONUS** er utilstrækkelig, mangelfuld eller forsinket, har Unionen ret til at nedsætte, tilbageholde eller indstille Unionens tilskud alt efter, hvordan gennemførelsen af **BONUS** skrider frem.

Hvis deltagerlandene ikke yder bidrag eller bidrager mangelfuldt eller forsinket til finansieringen af **BONUS**, har Fællesskabet ret til at nedsætte sit tilskud i forhold til størrelsen af offentlige bidrag, som deltagerlandene har ydet ifølge betingelserne i støtteaftalen, der nævnes i artikel 5, stk. 1.

Artikel 8

Deltagerlandenes beskyttelse af Unionens finansielle interesser

Ved gennemførelsen af **BONUS** træffer deltagerlandene alle de lovgivningsmæssige, forskriftsmæssige, administrative og andre foranstaltninger, der er nødvendige for at beskytte Unionens finansielle interesser. Navnlig træffer deltagerlandene de nødvendige foranstaltninger til at sikre fuldstændig inddrivelse af alle Unionens fordringer i overensstemmelse med finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.

Artikel 9

Kontrol, der foretages af Kommissionen og Revisionsretten

Kommissionen og Revisionsretten har ret til at foretage enhver form for kontrol og inspektion, som er nødvendig for at sikre en forsvarlig forvaltning af Unionens midler og for at beskytte Unionens finansielle interesser mod svig og uregelmæssigheder. Med henblik herpå stiller deltagerlandene og BONUS-EØFG alle relevante dokumenter til rådighed for Kommissionen og Revisionsretten.

Artikel 10

Gensidig information

Kommissionen fremsender alle relevante oplysninger til Europa-Parlamentet, Rådet og Revisionsretten. Via BONUS-EØFG **opfordres** deltagerlandene **til at forelægge** eventuelle yderligere oplysninger for Kommissionen, som Europa-Parlamentet, Rådet og Revisionsretten har anmodet om vedrørende den finansielle forvaltning af BONUS-EØFG, **og som er i overensstemmelse med de generelle rapporteringskrav i artikel 13.**

Artikel 11

Deltagelse af andre medlemsstater og associerede lande

Enhver medlemsstat og ethvert land, der er associeret med syvende rammeprogram, kan deltage i **BONUS** i overensstemmelse med de kriterier, der er fastlagt i artikel 3, stk. 1 og artikel 3, stk. 3, litra e) og f). Medlemsstater og lande, der har tilsluttet sig **BONUS**, anses for deltagerlande i forbindelse med denne beslutning.

Artikel 12

Deltagelse af andre lande

Deltagerlandene og Kommissionen kan godkende deltagelse af ethvert andet land med forbehold af kriterierne i artikel 3, stk. 1, og artikel 3, stk. 3, litra e) og f), og forudsat at denne deltagelse er omfattet af den relevante internationale aftale.

Deltagerlandene og Kommissionen definerer betingelserne for, hvornår juridiske enheder, der er etableret eller bosiddende i det pågældende land, er berettiget til **BONUS**-støtte.

Artikel 13

Årlig rapportering og evaluering

I sin årlige rapport om syvende rammeprogram, der forelægges Europa-Parlamentet og Rådet

i henhold til traktatens artikel 190, indarbejder Kommissionen en rapport om **BONUS**-aktiviteterne.

Kommissionen foretager en midtvejsevaluering af **BONUS** senest den 31. december 2014. Denne evaluering omfatter fremskridtene med at nå målene ifølge artikel 2 og bilag I samt **BONUS**-initiativets anbefalinger af de bedst egnede metoder til yderligere styrkelse af integrationen og højnelsen af kvaliteten og effektiviteten af gennemførelsen, herunder videnskabelig, forvaltningsmæssig og finansiell integration, og det evalueres desuden, om deltagerlandenes bidragsniveau er passende set ud fra deres nationale forskersamfunds potentielle behov. Kommissionen forelægger konklusionerne på evalueringen og sine bemærkninger hertil for Europa-Parlamentet og Rådet.

Når Unionens deltagelse i **BONUS** er slut, dog ikke senere end den 31. december 2017, foretager Kommissionen en endelig evaluering af **BONUS**. Kommissionen forelægger resultaterne af denne evaluering for Europa-Parlamentet og Rådet.

Artikel 14

Afgørelsens ikrafttrædelse

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 15

Adressater

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i _____, den _____

På Europa-Parlamentets vegne

Formanden

På Rådets vegne

Formanden

BILAG I

BONUS – MÅL OG GENNEMFØRELSE

1. MÅL FOR **BONUS**

BONUS skal styrke Østersøregionens forskningskapacitet med henblik på at understøtte udviklingen og gennemførelsen af formålstjenlige love, regler, politikker og forvaltningsmetoder, at kunne reagere effektivt på de store miljømæssige og primære samfundsrelaterede udfordringer, som regionen står over for nu og i de kommende år, og at forbedre effektiviteten og resultaterne af Østersøregionens fragmenterede miljøforskningsprogrammer og forskningstilgang. Dette skal ske ved at integrere forskningen i Østersøsystemet i et multinationalt program, der skal være varigt, samarbejdsbaseret, tværfagligt, velintegreret og målrettet.

Initiativet skal også bidrage til etablering og strukturering af det europæiske forskningsrum i Østersøregionen.

For at nå disse mål er det nødvendigt at forbedre effektiviteten og resultaterne af Østersøregionens fragmenterede miljøforskningsprogrammer ved at integrere forskningsaktiviteterne i et multinationalt program, der skal være varigt, samarbejdsbaseret, tværfagligt, velintegreret og målrettet, til støtte for regionens bæredygtige udvikling. Til det formål skal **BONUS**-initiativet:

- (a) udarbejde en politikdrevet strategisk forskningsagenda
- (b) øge koordinering og integration af bæredygtige, grænseoverskridende og tværsektorielle offentlige forskningsprogrammer
- (c) øge forskningskapaciteten i de nye baltiske EU-medlemsstater
- (d) etablere egnede platforme til høring af interessenter, herunder repræsentation af alle relevante sektorer
- (e) mobilisere ekstra finansielle ressourcer fra et udbygget samarbejde på tværs af sektorerne inden for forskning i Østersøsystemet
- (f) fastlægge egnede gennemførelsesbestemmelser, der kan sikre en effektiv gennemførelse af programmet gennem en fælles ledelses- og styringsstruktur, der har status af juridisk enhed
- (g) Iværksætte ■ forslagsindkaldelser, der skal være tværtematiske, strategisk målrettede og omfatte flere partnere.

2. STRATEGISK FASE

2.1. Formål

Den strategiske fase udgør forberedelsen af gennemførelsesfasen. Den omfatter strategisk udvikling af programmet for at sikre, at der kan opnås en optimal integration af Østersøforskningen. Inddragelsen af interessenter og brugergrupper skal i den strategiske fase søges udbygget for at sikre, at forskningen er relevant for politikfastlæggelsen og forvaltningen, at prioriteringen af forskningstemaer er drevet af politiske behov, og at forskerne og deres respektive forskningsinstitutioner samt de brede interessentsamfund søges inddraget fuldt ud.

2.2. Gennemførelse

BONUS-EØFG skal sende Kommissionen de forventede resultater, der er beskrevet i nedenstående afsnit, senest **15 måneder** efter indledningen af den strategiske fase.

Kommissionen skal yde rådgivning og bistand efter anmodning fra BONUS-EØFG under udarbejdelsen af disse resultatforventninger. BONUS-EØFG skal rapportere om fremskridtene på anmodning fra Kommissionen.

2.2.1. Den strategiske forskningsagenda

Den strategiske forskningsagenda skal udarbejdes og aftales i samråd med deltagerlandene, en bred vifte af interesserede parter og Kommissionen. Den skal danne grundlag for et politikdrevet program. Den skal udvide forskningens fokus til ud over det marine økosystem også at omfatte hele afvandingsområdet gennem en tilgang, der tager hensyn til de hovedproblemer, der påvirker økosystemernes kvalitet og produktivitet i Østersøregionen.

Den skal indeholde en beskrivelse af udgangspunktet og den mest avancerede Østersøforskning, tilvejebringe en klar strategisk vision og en køreplan for, hvordan de angivne mål nås, og foreslå vejledende, politikdrevne emner til indkaldelser, budgetter herfor, tidsplan for offentliggørelsen og projekternes forventede varighed. Herudover skal den omfatte foranstaltninger til at imødekomme nye forskningsbehov, fremme integrationen af forskningen i hele Østersøregionen og indeholde en fælles køreplan for fælles anvendelse og eventuel planlægning af fremtidige investeringer i regional infrastrukturkapacitet.

2.2.2. Platforme for høring af interesserede parter

På grundlag af en omfattende analyse af **BONUS**-relevante interessenter i lokal, national, regional og europæisk sammenhæng skal der etableres platforme og mekanismer til høring af interesserede parter med sigte på at styrke og institutionalisere inddragelsen af interessenter fra alle relevante sektorer med henblik på at identificere kritiske mangler, prioritere forskningstemaer og øge udnyttelsen af forskningsresultaterne. Dette indebærer deltagelse af forskere, bl.a. fra andre relevante naturvidenskaber uden for det marine område og fra sociale og økonomiske forskningsdiscipliner, for at sikre den fornødne tværfaglighed i udformningen af den strategiske forskningsagenda, dens strategiske vision og forskningsprioriteterne.

Der skal nedsættes et forum for sektorforskning (et organ bestående af repræsentanter fra ministerier og andre aktører, der arbejder med forskning og forvaltning i Østersøsystemet) som et permanent organ, der skal støtte programmet og være ansvarligt for at drøfte programmets planlægning, resultater og nye forskningsbehov set i et beslutningstagningsperspektiv. Dette forum skal befordre og fremme integrationen af forskningen i hele Østersøregionen, herunder fælles brug og planlægning af infrastrukturkapacitet, hjælpe med at påpege forskningsbehov, fremme udnyttelsen af forskningsresultaterne og lette integrationen af forskningsfinansieringen.

2.2.3 Gennemførelsesbestemmelser

Gennemførelsesbestemmelserne skal omfatte alle aspekter, der sikrer den vellykkede gennemførelse af den strategiske forskningsagenda. Hvor det er relevant, skal de følge reglerne for syvende rammeprogram. Der skal bl.a. findes bestemmelser om:

- (a) at træffe de foranstaltninger (udkast til dokumenter, fastlæggelse af procedurer, ansættelse og uddannelse af personale), som finansforordningen kræver i henseende til indirekte, centraliseret forvaltning
- (b) at indhente formelle tilsagn fra deltagerlandene om mindst 48,75 mio. EUR, hvoraf maksimalt 25 % kan være naturalydelse i form af infrastruktur
- (c) at tilvejebringe et realistisk og evidensbaseret skøn over værdien af deltagerlandenes infrastrukturbidrag, der består i **BONUS**-støttemodtagernes benyttelse af deltagerlandenes infrastruktur
- (d) at udarbejde en udtømmende liste over al infrastruktur, herunder kontakter til ejerne, operatørerne eller andre ansvarlige myndigheder, og offentliggøre og ajourføre den, når det er nødvendigt
- (e) at sikre, at der aftales og indføres fælles gennemførelsesbestemmelser om de støtteaftaler med **BONUS**-støttemodtagerne, der skal indgås centralt med BONUS-EØFG, herunder fælles og aftalte regler for deltagelse, model til støtteaftale, retningslinjer for ansøgere, deltagere og uafhængige evalueringsekspert, og bestemmelser om revision af støttemodtagere, herunder mulighed for, at Kommissionen og Revisionsretten foretager disse revisioner
- (f) at udvikle en egnet forvaltningsstruktur til programforvaltningen i alle faser af projektets livscyklus
- (g) at sikre, at der tilvejebringes tilstrækkelig finansiering til at styrke BONUS-EØFG med hensyn til menneskelige ressourcer og tværfaglig ekspertise, så den kan understøtte de strategiske aspekter og programmets effektive gennemførelse
- (h) at udvikle en finansieringsstruktur for finansieringen af **BONUS**-projekter

- (i) at udforme en kommunikations- og formidlingsstrategi, som så vidt muligt sikrer, at resultaterne og dataene følger standarderne for EMODNET (European Marine Observation and Data Network).

Med hensyn til infrastrukturbidragene skal der udformes en specifik tilgang og udarbejdes regler i den strategiske fase, som deltagerlandene skal forpligte sig til at følge med hensyn til gratis at stille infrastruktur til rådighed for **BONUS**-støttemodtagerne (især forskningsskibe).

Udgifter til brug af denne infrastruktur er ikke støtteberettigede projektomkostninger. I den henseende skal BONUS-EØFG indgå relevante aftaler med deltagerlandene eller infrastrukturejerne, som skal:

- (a) definere metodologien for evaluering af naturalieinfrastrukturbidragene
- (b) sikre, at BONUS-EØFG, Kommissionen og Revisionsretten kan revidere adgangen til og anvendelsen af infrastrukturen og de udgifter, der er forbundet hermed
- (c) fastlægge, at de kontraherende parter årligt skal indberette omkostningerne ved at stille infrastruktur til rådighed for **BONUS**-støttemodtagerne.

2.2.4 Unionens tilskud til den strategiske fase

Støtteberettigede udgifter skal refunderes med op til 50 % og skal være de faktiske omkostninger, som BONUS-EØFG har haft og registreret i sine regnskaber, og som har været nødvendige for at nå målene i punkt 1. Udgifterne kan være støtteberettigede fra den 1. januar 2010 og skal defineres yderligere i støtteaftalen for den strategiske fase.

3. GENNEMFØRELSESFASEN:

Forudsat at **de i artikel 3, stk. 3, litra a), omhandlede betingelser er opfyldt**, og den forudgående revision af BONUS-EØFG er positiv, skal Kommissionen og BONUS-EØFG indgå gennemførelsesaftalen.

3.1. Mål

I løbet af gennemførelsesfasen skal der offentliggøres og iværksættes **fælles** forslagsindkaldelser med henblik på finansiering af strategisk målrettede **BONUS**-projekter, der retter sig mod initiativets mål. Emnerne skal komme fra den strategiske forskningsagenda for **BONUS**, så vidt muligt overholde den fastlagte køreplan og dække forskning, teknologisk udvikling og uddannelses- og/eller formidlingsaktiviteter.

3.2. Gennemførelse af **BONUS**-projekter

BONUS-indkaldelserne skal iværksættes gennem tværnationale projekter med mange

partnere og mindst tre uafhængige støtteberettigede juridiske enheder fra tre forskellige medlemsstater eller associerede lande, hvoraf mindst to skal være fra deltagerlandene i **BONUS**.

De juridiske enheder fra medlemsstaterne og de associerede lande kan modtage **BONUS**-finansiering. Ethvert konsortium, der indsender et forslag til et **BONUS**-projekt, kan inddrage deltagere fra en ikke-EU-medlemsstat, forudsat at konsortiet realistisk kan sikre, at det råder over de ressourcer, der er nødvendige for at dække omkostningerne ved en sådan deltagelse fuldt ud. ■

I hver forslagsindkaldelse skal de videnskabelige emner tydeligt angives. Disse emner skal identificeres af BONUS-EØFG i samråd med Kommissionen. Når emnerne identificeres, skal der tages hensyn til nye behov, resultater og udbytter af tidligere iværksatte indkaldelser og af de brede interessenthøringer, der er fortaget i den strategiske fase og i hele programmets løbetid.

BONUS-EØFG skal offentliggøre forslagsindkaldelserne så bredt som muligt ved hjælp af specifikke kommunikationsmidler, navnlig internetsider om syvende rammeprogram, ved henvendelse til alle relevante interesserede parter og ved brug af fagpresse og brochurer. De skal være åbne i mindst tre måneder. Projektforslagene skal indsendes centralt til BONUS-EØFG af ansøgerne som svar på indkaldelserne og behandles i en evalueringsprocedure i ét trin.

Projektforslagene skal evalueres og udvælges centralt på grundlag af en uafhængig gennemgang med hensyn til støtteberettigelse og udvælgelses- og tildelingskriterier. De centrale evalueringskriterier er videnskabelig ekspertise, gennemførelsens kvalitet og den forventede virkning af projektet. De centrale evalueringskriterier skal fremgå af forslagsindkaldelsen. Der kan indføres yderligere kriterier, forudsat at de offentliggøres i forslagsindkaldelsen, er ikke-diskriminerende og ikke har forrang frem for de centrale evalueringskriterier.

BONUS-EØFG skal sikre, at hvert indkommet forslag evalueres med bistand fra mindst tre uafhængige eksperter, som den selv udpeger, ud fra de kriterier, der er fastlagt i forordning (EF) nr. 1906/2006. Hvert projektforslag får en karakter. De uafhængige eksperter skal gennemgå projekterne i henhold til evalueringskriterierne og give dem karakterer på en skala fra 0 til 5 pr. kriterium efter reglerne for indsendelse af forslag og de tilhørende evaluerings-, udvælgelses- og tildelingsprocedurer i syvende rammeprogram.

BONUS-EØFG skal udarbejde en finansieringsliste, der er i streng overensstemmelse med resultaterne af den uafhængige evaluering. De uafhængige eksperters karakterliste skal betragtes som bindende for tildelingen af **BONUS**-midler.

Den administrative forvaltning af støtten til de udvalgte **BONUS**-projekter skal varetages centralt under BONUS-EØFG's ansvar.

3.3 Yderligere aktiviteter

Ud over forvaltningen af **BONUS**, der er omtalt i punkt 3.1 og 3.2, skal BONUS-EØFG også foretage følgende:

- (a) regelmæssig opdatering af den strategiske forskningsagenda og prioritering af forskningstemaer, så der tages hensyn til nye behov og resultater og udbytte af de tidligere iværksatte indkaldelser og de brede interessenthøringer, der nævnes i punkt 2.2.2
- (b) befordring af adgangen til enestående forskningsinfrastrukturer og -faciliteter for tværnationale og tværfaglige forskningsteam fra **BONUS**-finansierede projekter
- (c) fremme af en effektiv grænseflade mellem forskere og politikere for at sikre en optimal udnyttelse af forskningsresultaterne
- (d) fremtidssikring af finansiering fra deltagerlandene, så **BONUS**-initiativet kan blive bæredygtigt uden Unionens tilskud i perioden efter afslutningen af gennemførelsesfasen
- (e) udbygning af samarbejdet mellem de regionale miljøforskningsprogrammer og de relevante forskersamfund i de øvrige europæiske haves afvandingsområder
- (f) kommunikations- og formidlingsaktiviteter
- (g) BONUS-EØFG skal gå proaktivt ind i udvekslingen af bedste praksis med andre europæiske regionale afvandingsområder og kontakten til det europæiske plan for at sikre harmonisering og strømlining.

3.4. Bidrag i gennemførelsesfasen

BONUS-initiativets gennemførelsesfase samfinansieres af deltagerlandene og Unionen gennem en mindst fem år lang periode, indtil alle **BONUS**-finansierede projekters livscyklus er afsluttet, på den betingelse at Unionens forpligtelser er opfyldt frem til 2013, og alle indberetningsforpligtelser over for Kommissionen er opfyldt. Unionens tilskud i gennemførelsesfasen skal matche de finansielle bidrag og naturaliebidragene fra deltagerlandene til **BONUS**-projekterne, der ydes gennem BONUS-EØFG, samt de løbende omkostninger, som BONUS-EØFG afholder i gennemførelsesfasen. Disse omkostninger kan ikke overstige 5 mio. EUR.

■ BONUS-EØFG skal være modtager og forvalter af Unionens tilskud. Et deltagerland kan beslutte at forvalte sit eget nationale tilskud og at øremærke sit finansielle bidrag udelukkende til intern forskning, som udvælges på centralt plan, eller at lade sit finansielle bidrag forvalte centralt af BONUS-EØFG.

På de betingelser, der er aftalt i de årlige finansieringsaftaler nævnt i artikel 5, stk. 2, skal Unionens tilskud udbetales på grundlag af bilag for deltagerlandenes betaling af

kontante bidrag til **BONUS**-støttemodtagerne eller EØFG og for tilvejebringelse af infrastrukturbidrag til **BONUS**-projekter.

Støttemodtagernes korrekte anvendelse af **BONUS**-midlerne er BONUS-EØFG's ansvar og skal fastslås ved den uafhængige finansielle revision af projekterne, som BONUS-EØFG selv foretager eller lader foretage.

3.5 Finansiering af **BONUS**-projekter

Med forbehold af artikel 3, stk. 3, litra f), skal finansieringen af **BONUS**-projekterne dække op til 100 % af de støtteberettigede omkostninger, som skal beregnes ifølge fælles finansieringsregler og -satser, således som BONUS-EØFG har fastlagt dem i gennemførelsesbestemmelserne, og som Kommissionen har godkendt dem i gennemførelsesaftalen.

BILAG II

FORVALTNING AF **BONUS**

1. **BONUS** skal forvaltes af BONUS-EØFG gennem dens sekretariat. BONUS-EØFG har oprettet følgende strukturer i forbindelse med **BONUS**: styringskomité, sekretariat, det rådgivende organ, forum for sektorforskning og forum for projektkoordinatorer.
2. Styringskomitéen skal være højeste myndighed for BONUS-EØFG og være dens beslutningstagende organ og bestyrelse, der leder sekretariatet. Styringskomitéen skal bestå af ledende medarbejdere i forskningsfinansierings- og forvaltningsinstitutioner, som udpeges af medlemmerne af BONUS-EØFG. Der skal være et formandskab, som besættes på skift mellem medlemmerne af BONUS-EØFG ved årlig rotation.
Eksekutivkomitéen, som består af den nuværende samt den forrige og den næste formand, skal støtte sekretariatet i sager af strategisk betydning. **Under hensyntagen til** forslag fra sekretariatet skal styringskomitéen træffe beslutning om de strategiske retningslinjer for **BONUS**, herunder beslutningerne om definering og ajourføring af **BONUS**, planlægning af forslagsindkaldelser, budgetprofil, støtteberettigelses- og udvælgelseskriterier, udvalget af evalueringsekspertter, godkendelse af karakterlisterne over **BONUS**-projekter, der skal finansieres, overvågning af fremskridtene med de støttede **BONUS**-projekter og tilsyn med, om sekretariatet udfører arbejdet med **BONUS** på tilstrækkelig og korrekt vis.
3. Sekretariatet skal ledes af den administrerende direktør, som skal gennemføre styringskomitéens beslutninger og optræde som **BONUS**-initiativets hovedrepræsentant over for både Kommissionen og de forskellige nationale finansieringsorganer. Sekretariatet får ansvaret for den overordnede koordinering og overvågning af aktiviteterne i **BONUS**, offentliggørelse, evaluering og gennemførelse af indkaldelserne og overvågning af de finansierede projekter set fra såvel det kontraktlige som det videnskabelige perspektiv og med henblik på rapportering om fremskridtene til styringskomitéen. Det får også ansvaret for planlægning og tilrettelæggelse af interessenthøringerne og høring af det rådgivende organ og den efterfølgende integration og strømlining af høringsresultaterne i den strategiske forskningsagenda samt for fremme af effektive grænseflader mellem forskere og politikere.
4. Det rådgivende organ skal bistå styringskomitéen og sekretariatet. Det skal bestå af forskere med høj international anseelse, repræsentanter for relevante interesserede parter, herunder f.eks. turisme, vedvarende energi, fiskeri og akvakultur, søtransport, bioteknologi og teknologileverandører foruden både erhvervs- og civilsamfundsorganisationer med interesse i disse sektorer, andre integrerede Østersøforskningsprogrammer og øvrige europæiske regionale have. Det skal give uafhængig rådgivning, vejledning og anbefalinger vedrørende videnskabs- og politikrelaterede emner inden for **BONUS**. Heri indgår rådgivning om mål, prioriteter og retningslinjer for **BONUS**, metoder til styrkelse af resultaterne af **BONUS** og forskningsresultaternes levering og kvalitet, kapacitetsopbygning, netværksarbejde og arbejdets relevans for opnåelsen af målene for **BONUS**. Det skal også bistå med udnyttelsen og formidlingen af resultaterne af **BONUS**.

5. Forummet for sektorforskning skal bestå af repræsentanter fra ministerier og andre aktører, der arbejder med forskning og forvaltning i Østersøsystemet. Det skal samles en gang om året til samråd og drøfte udbyttet af **BONUS** og nye forskningsbehov set i et beslutningstagningsperspektiv. Det skal tjene som forum for fremme af integrationen af forskningen i hele Østersøregionen, herunder relevant sektorfinansieret forskning og brug og planlægning af fælles infrastrukturer.
6. Forummet for projektkoordinatorer skal bestå af koordinatorerne for de projekter, der finansieres gennem **BONUS**. Det skal bistå sekretariatet med den videnskabelige koordinering af **BONUS** og integration og sammenfatning af forskningsresultaterne.

BEGRUNDELSE

Allerede for nogle år siden blev Østersøen til Den Europæiske Unions ”indhav”, hvilket således kræver en fælles aktion på fællesskabsplan, hvis disse fælles europæiske udfordringer skal tages op, og hvis der skal ydes støtte til Østersøregionernes bæredygtige udvikling. Om end der gennemføres mange forskningsaktiviteter i Østersøregionen, er disse aktiviteter for en stor dels vedkommende forsat ukoordinerede, fragmenteret og alt for afhængige af de begrænsede forskningsmuligheder, der findes på nationalt, regionalt eller lokalt plan. Der er således afgjort behov for en regional handlingsplan vedtaget i fællesskab.

Selv om Østersøen er et af de havområder, hvor der foretages de fleste videnskabelige undersøgelser i verden, og hvor Østersøens miljøforskernesamfund har adgang til en række programmer under EU's FTU-rammeprogram, er der klart tale om mangel på grænseoverskridende høringer på forskningsområdet, planlægning, samordning og samordnede aktioner, og på indeværende tidspunkt findes der ingen ordening, der gennemføres i fællesskab, som ville være specielt skræddersyet til at tage de miljømæssige udfordringer op, som selve Østersøregionen står over for.

For at opnå en bæredygtig samordning og et bæredygtigt samarbejde blandt de videnskabelige samfund i EU-medlemsstaterne omkring Østersøen, har 8 EU-medlemsstater omkring Østersøen (Danmark, Estland, Finland, Tyskland, Letland, Litauen, Polen og Sverige, der i det følgende samlet kaldes "deltagerlandene") iværksat et fælles forskningsprogram for Østersøen (BONUS) med deltagelse af Fællesskabet, baseret på artikel 185 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (tidligere artikel 169 i EF-traktaten). BONUS vil integrere de nationale forskningsprogrammer og aktiviteter i de otte deltagerlande i et enkelt fælles forskningsprogram og navnlig støtte de forsknings- og miljørelaterede målsætninger for Østersøstrategien, strategien for havforskning og maritim forskning og vandrammedirektivet.

Et af hovedformålene med dette initiativ er at yde hjælp i forbindelse med etablering og strukturering af det europæiske forskningsrum i Østersøregionen. BONUS vil være en opfølgning til de tidligere programmer BONUS ERA-NET (2004-2006) og ERA-NET PLUS (2007-2011), der øger integrationsniveauet og fjerner hindringer mellem deltagerlandenes forskningssystemer, der modtager national støtte. Det forventes, at BONUS vil yde et vægtigt bidrag til gennemførelsen af de ovennævnte Østersøstrategier og -politikker.

Formålene med BONUS er i overensstemmelse med det overordnede mål for det syvende rammeprogram (FP7) og det særlige program ”Samarbejde” – nemlig at bidrage til en bæredygtig udvikling – såvel som med de særlige mål for miljøforskning, bl.a. forebyggelse af miljørisici, havmiljøforvaltning, genoprettelse og bæredygtig forvaltning af naturlige og menneskeskabte ressourcer og biodiversitet.

Deltagerlandene er nået til enighed om, at den europæiske økonomiske firmagruppe Baltic Organisations Network for Funding Science, BONUS-EØFG, som er beliggende i Helsinki, Finland, bliver den særlige gennemførelsesstruktur for BONUS.

Ordføreren glæder sig over Kommissionens forslag om at yde et tilskud på op til 50 mio. EUR for hele BONUS-programmets varighed (syv år). Ordføreren understreger, at gennemførelsen af BONUS bør ske så ukompliceret, hurtigt og effektivt som muligt, og at nødvendige byrder og bureaukrati bør undgås.

Ordføreren understreger, at det er vigtigt at inddrage forskere fra Den Russiske Føderation. En

stor del af Østersøens afvandingsområde ligger inden for Den Russiske Føderations grænser, hvorved den har væsentlig direkte indflydelse på Østersøens økosystem. Forskere fra Den Russiske Føderation har allerede været aktivt inddraget i de tidligere initiativer ERA-NET for Østersøregionen, og dette samarbejde bør fremmes i betragtning af, at samarbejdet inden for miljø og forskning er en af hjørnestene i partnerskabsaftalen mellem EU og Rusland.

Kommissionens forslag om Fællesskabets deltagelse i BONUS er også i overensstemmelse med Parlamentets ønske om at forbedre samordningen af forskningsaktiviteterne mellem medlemsstaterne og på fællesskabsplan inden for rammerne af FP7 og for at undgå fragmentering og overlapning af kompetencer. BONUS fortjener særlig opmærksomhed, da det kan blive en værdifuld fremtidsorienteret model for andre former for fremtidigt regionalt forskningssamarbejde med fælles europæisk værdi, som f.eks. i Donauområdet, Middelhavsområdet, Nordsøområdet, osv.

Ordføreren er ubegrænset enig med Kommissionen i, at BONUS-programmet og dets administrative struktur bør være i fuldstændig overensstemmelse med principperne i det syvende rammeprogram. Ordføreren bemærker også, at man bl.a. i det syvende rammeprogram tilskynder til, at støtteordninger med større fleksibilitet og frihed til anvendes som støtte til forskellige aktioner, og at deltagerne¹ bør tildeles større ledelsesmæssig selvstændighed, og understreger, at det vil være nødvendigt i hvert enkelt tilfælde² at kunne foretage en tilpasning af tilskuddenes størrelse og form. Derfor er det nødvendigt med en skræddersyet løsning på de nuværende problemer som et led i FP7, og det er muligt at forvalte samarbejdsindsatsen i forbindelse med forskningsprojekter på flere måder. Efter ordførerens opfattelse er det nødvendigt med en fleksibel og specielt udformet strategi i forbindelse med to aspekter af BONUS-strukturen – nemlig systemet med to adskilte faser og anvendelsen af en fælles pulje.

Strategisk fase/gennemførelsesfase

Ifølge Kommissionens forslag bør BONUS gennemføres i to adskilte faser (to-fase-strukturen): en indledende strategisk fase på to år, hvor der skal oprettes egnede høringsplatforme med det formål at styrke inddragelsen af interesserede parter, udarbejdes en strategisk forskningsagenda og foretages en yderligere udvidelse af de nøjagtige gennemførelsesbestemmelser, og en gennemførelsesfase på mindst fem år, hvor der offentliggøres mindst tre fælles forslagsindkaldelser med henblik på målrettet finansiering af BONUS-projekter, som specifikt tager sigte på initiativets mål.

Ordføreren understreger, at betydningen af den strategiske fase under alle omstændigheder ikke bør undervurderes, men at den hjælper med at skabe en mere hensigtsmæssig og skræddersyet struktur til gennemførelse af projekterne, og at den yder et værdifuldt bidrag i gennemførelsesfasen. Det er imidlertid altafgørende, at gennemførelsen af to-fase-strukturen ikke medfører en uventet afbrydelse af programmet mellem første og anden fase, eftersom dette ville få negative følger for den egentlige forskning.

Anvendelsen af to-fase-strukturen er en nyhed, eftersom den aldrig har været anvendt i programmer under artikel 169 (ny artikel 185). Ordføreren går ind for denne nye skræddersyede strategi i overensstemmelse med Kommissionen og deltagerlandene.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1), betragtning 24.

² Ibid, bilag III.

Ordføreren påskønner også den succes, som de tidligere programmer BONUS ERA-NET og ERA-NET PLUS har givet anledning til med deres bemærkelsesværdige resultater og fremragende evaluering, og bemærker, at den danner grundlag for at antage, at den strategiske fase kan afsluttes på mindre end to år. Dette er et altafgørende punkt, eftersom den strategiske fases varighed på to år måske ikke helt er i overensstemmelse med det nuværende program. Alle løbende BONUS-projekter udløber i slutningen af 2011, hvilket således skaber et tomrum mellem afslutningen på det nuværende ERA-NET PLUS og starten på iværksættelsen af det nye BONUS. Dette kan have en meget negativ indflydelse på forskningsgruppernes måde at fungere på og på deres potentiale (på indeværende tidspunkt 16 grupper med over 400 forskere).

Som følge heraf foreslår ordføreren en strømlinet overgang fra den strategiske fase til gennemførelsesfasen med en vurdering af den strategiske fases kvalitet og med eventuelle forslag til forbedringer. For det andet foreslår ordføreren en kortere tidsramme for den strategiske fase for at gøre det muligt, at gennemførelsesfasen indledes fra begyndelsen af 2012, og for at mindske risikoen for, at den videnskabelige kapacitet svinder ind som følge af, at denne fase indledes sent.

En reel/virtuel fælles pulje

I Kommissionens forslag er alle deltagerlande tvunget til at bidrage til en reel fælles pulje, hvorfra forskningsaktiviteterne skal finansieres. Efter Kommissionens opfattelse er anvendelsen af en reel fælles pulje den eneste måde, som samarbejdsprojekter kan fungere på, og som sikrer en sand finansiell integration med europæisk ”merværdi”.

Medens en fælles pulje set ud fra Kommissionens synspunkt rent faktisk er at foretrække, kan der opstå visse juridiske og forfatningsmæssige problemer i visse deltagerlande i forbindelse med en overførsel af forskningsmidler til andre lande.

Som en mulig løsning foreslår ordføreren, at Fællesskabets tilskud og deltagerlandenes finansielle bidrag til BONUS generelt samles i en pulje og administreres centralt af BONUS-EØFG. Hvis et deltagerland imidlertid – på grund af juridiske eller forfatningsmæssige krav – ikke kan overføre sit finansielle bidrag til den fælles pulje, så bør det i sådanne tilfælde være muligt, at dette deltagerland giver sit finansielle bidrag udelukkende til egne forskningsprojekter. De foreliggende erfaringer såvel som uafhængige betragtninger i det fælles forskningsprogram for Østersøen (på indeværende tidspunkt med et EU-tilskud på 32 %) giver god grund til at tro, at den samtidige anvendelse af en reel og virtuel fælles pulje ikke ville bringe det overordnede princip med videnskabelig ekspertise i fare.

17.3.2010

UDTALELSE FRA UDVALGET OM MILJØ, FOLKESUNDHED OG FØDEVARESIKKERHED

til Udvalget om Industri, Forskning og Energi

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om Fællesskabets deltagelse i et fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (BONUS-169), der iværksættes af flere medlemsstater
(KOM(2009)0610 – C7-0263/2009 – 2009/0169(COD))

Rådgivende ordfører: Anna Rosbach

KORT BEGRUNDELSE

1. BONUS-169-programmet tager sigte på at styrke EU-medlemsstaternes, EU's og deltagerlandenes maritime forskningskapacitet i Østersøregionen.

Det er vigtigt, at vi får en bedre forståelse af, hvorfor Østersøen er så forurenet. Det kan naturligvis være en fordel at forene indsatsen, når det gælder nye undersøgelser, men ordføreren vil også gerne gøre opmærksom på den store mængde viden, der allerede foreligger som følge af forskning, som de enkelte medlemsstater har foretaget i årenes løb. Programmet skal bl.a. sigte mod at samle resultaterne af denne forskning for at undgå unødigt dobbeltarbejde eller overlapning af allerede eksisterende forskning og identificere nye hensigtsmæssige områder for fælles forskning inden for rammerne af BONUS-programmet.

For at udvide dette vidensgrundlag ville det være fornuftigt at inddrage Rusland på den ene eller anden måde, da landet i høj grad bidrager til forureningen af Østersøen.

2. Det ville være relevant for politikerne at have adgang til videnskabeligt baserede skøn over de nuværende såvel som de potentielle økonomiske, miljømæssige og sociale tab, der skyldes ødelæggelser af økosystemet og tab af biodiversiteten i Østersøen.

Erhvervsfiskerne er den første, men langt fra den eneste gruppe, der direkte berøres af denne situation. Det er vigtigt at anlægge en bred indfaldsvinkel til konsekvenserne af ændringerne i Østersøen.

3. Hvad angår inddragelsen af forskellige sektorer, er det ud over de sektorer, som udtrykkeligt nævnes i teksten, vigtigt at anlægge en bred indfaldsvinkel. Andre relevante sektorer omfatter, men er ikke begrænset til, søtransportsektoren, landbruget, industrien og havnemyndighederne.
4. Der skal tages særlige hensyn til problemet med ballastvand fra skibe, der indeholder invasive arter, som kan true den naturlige økologiske balance i Østersøen. Hvad angår skibe, er forebyggelsen af olieudslip også et område, der i høj grad bør fokuseres på.
5. Projekter som North Stream-rørledningen i Østersøen rejser også spørgsmål om de potentielle kortsigtede og langsigtede konsekvenser, som opførelsen af rørledninger kan have for hele eller dele af Østersøen. Det understreger, hvor vigtigt det er at sikre, at konsekvensanalyser ikke kun udføres og bestilles af de interesserede parter, men også suppleres af uafhængig forskning.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer sikkerhed opfordrer Udvalget om Industri, Forskning og Energi, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til afgørelse

Titel

Kommissionens forslag

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE om Fællesskabets deltagelse i et fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (**BONUS-169**), der iværksættes af flere medlemsstater

Ændringsforslag

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING om Fællesskabets deltagelse i et fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (**BONUS**), der iværksættes af flere medlemsstater

(Denne ændring vedrører hele teksten)

Ændringsforslag 2

Forslag til afgørelse Betragtning 5

Kommissionens forslag

(5) Videnskaben **kan** bidrage til at tage disse udfordringer op og finde løsninger på **miljøproblemerne** i Østersøen. Men den aktuelle situations alvor kræver en kvalitativ og kvantitativ optrapning af den igangværende forskning i Østersøregionen gennem udvikling og gennemførelse af en fuldt integreret tilgang, hvorved de relevante forskningsprogrammer i alle de omkringliggende stater kan strømlines og fokuseres med henblik på at løse de komplekse og akutte problemer på en koordineret, effektiv og virkningsfuld måde.

Ændringsforslag 3

Forslag til afgørelse Betragtning 9 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 4

Forslag til afgørelse Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) Selv om **BONUS-169** primært er rettet mod miljøforskning, går initiativet også på tværs af en række tilknyttede fællesskabsforskningsprogrammer

Ændringsforslag

(5) Videnskaben **skal** bidrage til at tage disse udfordringer op og finde løsninger på **de presserende miljøproblemer** i Østersøen. Men den aktuelle situations alvor kræver en kvalitativ og kvantitativ optrapning af den igangværende forskning i Østersøregionen gennem udvikling og gennemførelse af en fuldt integreret tilgang, hvorved de relevante forskningsprogrammer i alle de omkringliggende stater kan strømlines og fokuseres med henblik på at løse de komplekse og akutte problemer på en koordineret, effektiv og virkningsfuld måde.

Ændringsforslag

(9 a) BONUS ERA-NET og ERA-NET Plus har i det store og hele fungeret godt, og det er derfor vigtigt at sikre kontinuiteten i forskningsindsatsen med henblik på at tage de presserende miljømæssige udfordringer op.

Ændringsforslag

(12) Selv om **BONUS** primært er rettet mod miljøforskning, går initiativet også på tværs af en række tilknyttede fællesskabsforskningsprogrammer

vedrørende en vifte af menneskelige aktiviteter, der har en akkumuleret indvirkning på økosystemet, f.eks. fiskeri, akvakultur, landbrug, infrastruktur, transport, uddannelse og forskermobilitet samt samfundsøkonomiske emner. Initiativet har betydelig relevans for en række fællesskabspolitikker og direktiver, bl.a. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/56/EF af 17. juni 2008 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet), EU-strategien for Østersøområdet, den fælles fiskeripolitik, den fælles landbrugspolitik, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF af 23. oktober 2000 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger samt internationale EU-forpligtelser, såsom handlingsplanen for redningen af Østersøen HELCOM Baltic Sea Action Plan. Som følge heraf vil mange andre områder af fællesskabspolitikken nyde godt af **BONUS-169**.

vedrørende en vifte af menneskelige aktiviteter, der har en akkumuleret indvirkning på økosystemet, f.eks. fiskeri, akvakultur, landbrug, infrastruktur **(navnlig på energiområdet)**, transport, uddannelse og forskermobilitet samt samfundsøkonomiske emner. Initiativet har betydelig relevans for en række fællesskabspolitikker og direktiver, bl.a. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/56/EF af 17. juni 2008 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet), EU-strategien for Østersøområdet, den fælles fiskeripolitik, den fælles landbrugspolitik, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF af 23. oktober 2000 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger samt internationale EU-forpligtelser, såsom handlingsplanen for redningen af Østersøen HELCOM Baltic Sea Action Plan. Som følge heraf vil mange andre områder af fællesskabspolitikken nyde godt af **BONUS**.

Begrundelse

Der bør i højere grad fokuseres på planlagte energiinfrastrukturprojekter, da de muligvis vil have den største indflydelse på miljøet i Østersøområdet i fremtiden.

Ændringsforslag 5

Forslag til afgørelse Betragtning 15

Kommissionens forslag

(15) Ved slutningen af den strategiske fase bør Kommissionen med hjælp fra uafhængige eksperter vurdere, **om initiativet er modent og klart til at gå ind i gennemførelsesfasen.**

Ændringsforslag

(15) Ved slutningen af den strategiske fase bør Kommissionen med hjælp fra uafhængige eksperter **kontrollere og vurdere kvaliteten og modenheden af den strategiske fase, og om nødvendigt fremsætte forslag til forbedringer. Overgangen til gennemførelsesfasen bør ske hurtigt og uden unødvendige**

forsinkelser.

Ændringsforslag 6

Forslag til afgørelse

Betragtning 24

Kommissionens forslag

(24) For at sikre en effektiv gennemførelse af **BONUS-169** i gennemførelsesfasen bør den finansielle støtte tildeles deltagerne i **BONUS-169-projekter**, der udvælges på centralt plan under BONUS-EØFG's ansvar og på grundlag af forslagsindkaldelser.

Ændringsforslag

(24) For at sikre en effektiv gennemførelse af **BONUS** i gennemførelsesfasen bør den finansielle støtte tildeles deltagerne i **BONUS-projekter**, der udvælges på centralt plan under BONUS-EØFG's ansvar og på grundlag af forslagsindkaldelser. **Tildelingen og udbetalingen af den finansielle støtte til deltagerne i BONUS bør ske på en gennemsigtig og ubureaukratisk måde og efter fælles regler i overensstemmelse med det syvende rammeprogram.**

Ændringsforslag 7

Forslag til afgørelse

Betragtning 30

Kommissionens forslag

(30) Det er afgørende, at forskningsaktiviteter, der gennemføres under **BONUS-169**, overholder **de grundlæggende** etiske principper, **bl.a. principperne i artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union og i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder**, samt principperne om integrering af kønsaspektet **og** ligestilling mellem kønnene.

Ændringsforslag

(30) Det er afgørende, at forskningsaktiviteter, der gennemføres under **BONUS**, overholder **nogle** etiske principper **i overensstemmelse med de generelle principper i det syvende rammeprogram** samt principperne om integrering af kønsaspektet, ligestilling mellem kønnene **og bæredygtig udvikling.**

Ændringsforslag 8

Forslag til afgørelse Betragtning 32

Kommissionens forslag

(32) BONUS-EØFG bør tilskynde deltagerne i de udvalgte **BONUS-169-projekter** til at orientere om og videreformidle deres resultater og gøre disse oplysninger offentligt tilgængelige

Ændringsforslag

(32) BONUS-EØFG bør **forpligte** deltagerne i de udvalgte **BONUS-projekter** til at orientere om og videreformidle deres resultater og gøre disse oplysninger offentligt tilgængelige

Begrundelse

Resultaterne af den forskning, der har fundet sted, skal så vidt muligt deles.

Ændringsforslag 9

Forslag til afgørelse Betragtning 32 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(32a) Den vellykkede gennemførelse af de projekter, der allerede er iværksat under BONUS-programmet, har afsløret hvilken katastrofal tilstand, Østersøen befinder sig i, navnlig på de steder, hvor der er planlagt omfattende energiinfrastrukturprojekter; derfor bør miljøets tilstand i Østersøområdet fortsat overvåges aktivt.

Begrundelse

Dette understreger betydningen af den vellykkede gennemførelse af projekterne under BONUS-programmet.

Ændringsforslag 10

Forslag til afgørelse
Betragtning 32 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(32b) Uheldige metoder, der er kommet for dagen under gennemførelsen af projekter under BONUS-programmet, bør opgives, og projekter, der er indgivet af forskningscentre i bestemte medlemsstater, bør ikke favoriseres i urimelig grad ved opstillingen af listen over de projekter, der skal finansieres, da det ville diskriminere andre medlemsstater i Østersøområdet.

Begrundelse

Erfaringen viser, at projekter indgivet af bestemte medlemsstaters forskningscentre favoriseres i urimelig grad ved udvælgelsen af de projekter, der skal finansieres, mens andre medlemsstaters forskningscentre forbigås. Denne form for diskrimination bør undgås ved opstillingen af prioriteringslisten.

Ændringsforslag 11

Forslag til afgørelse
Artikel -1 (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel -1

Genstand

Formålet med denne beslutning er at støtte en miljømæssigt set bæredygtig udvikling i Østersøområdet ved at lette koordineringen af regionale forskningsaktiviteter, der har det fælles mål at indføre økosystembaseret forvaltning i området.

Ændringsforslag 12

Forslag til afgørelse
Artikel 2 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag

a) forbereder den strategiske forskningsagenda – definerer den del, der vedrører det videnskabelige indhold af programmet med fokus på forslagsindkaldelser i overensstemmelse med målsætningerne for syvende rammeprogram

Ændringsforslag

a) forbereder den strategiske forskningsagenda – definerer den del, der vedrører det videnskabelige indhold af programmet med fokus på forslagsindkaldelser i overensstemmelse med ***det fælles mål om bæredygtig økosystembaseret forvaltning i Østersøområdet og med*** målsætningerne for det syvende rammeprogram

Ændringsforslag 13

Forslag til afgørelse
Artikel 2 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Gennemførelsesfasen varer i mindst fem år. I gennemførelsesfasen offentliggøres ***der mindst tre forslagsindkaldelser*** med henblik på finansiering af projekter, der retter sig mod målene for ***BONUS-169***. Disse forslagsindkaldelser målrettes tværnationale projekter med mange partnere og indbefatter forskning, teknologisk udvikling, undervisning og formidlingsaktiviteter. Projekterne skal udvælges på basis af principperne om ligebehandling, åbenhed, uafhængig evaluering og samfinansiering og om, at tilskuddet ikke må bruges til at opnå en fortjeneste, ikke kan kumuleres og ikke ydes med tilbagevirkende kraft.

Ændringsforslag

4. Gennemførelsesfasen varer i mindst fem år. I gennemførelsesfasen offentliggøres ***forslagsindkaldelserne*** med henblik på finansiering af projekter, der retter sig mod målene for ***BONUS***. Disse forslagsindkaldelser målrettes tværnationale projekter med mange partnere og indbefatter forskning, teknologisk udvikling, undervisning og formidlingsaktiviteter. Projekterne skal udvælges på basis af principperne om ligebehandling, åbenhed, uafhængig evaluering og samfinansiering og om, at tilskuddet ikke må bruges til at opnå en fortjeneste, ikke kan kumuleres og ikke ydes med tilbagevirkende kraft.
Tildelingen og udbetalingen af tilskud til deltagerne i BONUS sker efter fælles regler i overensstemmelse med det syvende rammeprogram.

Ændringsforslag 14

Forslag til afgørelse
Artikel 3 – stk. 3 – indledning

Kommissionens forslag

3. *EF-tilskuddet til gennemførelsesfasen ydes på betingelse af:*

Ændringsforslag

3. *Kommissionen vurderer inden udløbet af den strategiske fase følgende:*

Ændringsforslag 15

Forslag til afgørelse
Artikel 3 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag

a) *at der foreligger en positiv evaluering af den strategiske fase foretaget af Kommissionen med bistand fra uafhængige eksperter. Evalueringen dækker* de fremskridt, der er opnået med opfyldelsen af målsætninger og resultater som fastlagt i *artikel 2, stk. 3, og* bilag I

Ændringsforslag

a) *resultaterne af den strategiske fase, der er beskrevet i artikel 2, stk. 3, samt de fremskridt, der er opnået med opfyldelsen af målsætninger og resultater som fastlagt i bilag I, sektion 2*

Ændringsforslag 16

Forslag til afgørelse
Artikel 3 – stk. 3 – litra B

Kommissionens forslag

b) at BONUS-EØFG godtgør, at den har kapacitet til at gennemføre **BONUS-169**, herunder modtage, tildele og overvåge EF-tilskuddet i henhold til indirekte, centraliseret forvaltning i overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), og artikel 56 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (i det følgende benævnt "finansforordningen") og artikel 35, artikel 38, stk. 2, og artikel 41 i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 og i overensstemmelse med en forsvarlig finansiell forvaltning

Ændringsforslag

b) at BONUS-EØFG godtgør, at den har kapacitet til at gennemføre **BONUS**, herunder *opfylde målsætningerne for en miljømæssigt set bæredygtig udvikling i Østersøområdet*, modtage, tildele og overvåge EF-tilskuddet i henhold til indirekte, centraliseret forvaltning i overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), og artikel 56 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (i det følgende benævnt "finansforordningen") og artikel 35, artikel 38, stk. 2, og artikel 41 i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 og i overensstemmelse med en forsvarlig finansiell forvaltning

Ændringsforslag 17

Forslag til afgørelse Artikel 3 – stk. 3 – litra e

Kommissionens forslag

e) at hvert deltagerland forpligter sig til at bidrage med sin andel af finansieringen af **BONUS-169**, og at de faktisk indbetaler **midlerne og tilvejebringer infrastrukturbidraget, når der anmodes om det. Disse forpligtelser er omfattet af en finansieringsplan, der er godkendt af de kompetente nationale myndigheder med henblik på at bidrage til den fælles virkeliggørelse af BONUS-169-gennemførelsesfasen**

Ændringsforslag

e) at hvert deltagerland forpligter sig til at bidrage med sin andel af finansieringen af **BONUS**, og at de rent faktisk indbetaler **deres bidrag, især midler til deltagere i de BONUS-projekter, der udvælges efter forslagsindkaldelser**

Ændringsforslag 18

Forslag til afgørelse Bilag I – punkt 1 – litra g

Kommissionens forslag

g) iværksætte **mindst tre** fælles forslagsindkaldelser, der skal være tværtematiske, strategisk målrettede og omfatte flere partnere.

Ændringsforslag

g) iværksætte fælles forslagsindkaldelser, der skal være tværtematiske, strategisk målrettede og omfatte flere partnere.

Ændringsforslag 19

Forslag til afgørelse Bilag I – punkt 1 – litra g a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ga) aktivt opfordre alle tredjelande, der støder op til Østersøen eller indgår i dens afvandingsområde, til at slutte sig til initiativet som deltagerland

Begrundelse

Til landene i ordførernes ændringsforslag 2 tilføjes de lande, der indgår i Østersøens afvandingsområde.

Ændringsforslag 20

Forslag til afgørelse

Bilag I – punkt 2.2.1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Den strategiske forskningsagenda skal udarbejdes og aftales i samråd med deltagerlandene, en bred vifte af interesserede parter og Kommissionen. Den skal danne grundlag for et politikdrevet program. Den skal udvide forskningens fokus til ud over det marine økosystem også at omfatte hele afvandingsområdet gennem en tilgang, der tager hensyn til de hovedproblemer, der påvirker økosystemernes kvalitet og produktivitet i Østersøregionen.

Ændringsforslag

Den strategiske forskningsagenda skal udarbejdes og aftales i samråd med deltagerlandene, en bred vifte af interesserede parter og Kommissionen. Den skal danne grundlag for et politikdrevet program. Den skal udvide forskningens fokus til ud over det marine økosystem også at omfatte hele afvandingsområdet gennem en tilgang, der tager hensyn til de hovedproblemer, der påvirker økosystemernes kvalitet og produktivitet i Østersøregionen. **Den skal indeholde et skøn over de økonomiske omkostninger ved miljøødelæggelser og ved tabet af biodiversitet i regionen.**

Begrundelse

Der tilføjes et skøn over de økonomiske omkostninger ved miljøødelæggelser generelt (f.eks. eutrofiering) til omkostningerne ved tabet af biodiversitet i ordførerens ændringsforslag 3.

Ændringsforslag 21

Forslag til afgørelse

Bilag I – punkt 2.2.3 – litra h

Kommissionens forslag

h) at udvikle en finansieringsstruktur for finansieringen af **BONUS-169-projekter baseret på en pulje af midler bestående af finansielle bidrag fra deltagerlandene og EF-tilskud**

Ændringsforslag

h) at udvikle en finansieringsstruktur for finansieringen af **BONUS-projekter**

Ændringsforslag 22

Forslag til afgørelse

Bilag I – punkt 2.2.3 – litra i a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ia) at sikre, at forskningsresultaterne deles med andre lignende regionale havforskningsprojekter.

Begrundelse

Denne tilføjelse skal så vidt muligt forhindre dobbeltarbejde og en overlapning af forskningsindsatsen.

Ændringsforslag 23

Forslag til afgørelse

Bilag I – punkt 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Forudsat at **resultaterne af evalueringen** og den forudgående revision af BONUS-EØFG er **positive**, skal Kommissionen og BONUS-EØFG indgå gennemførelsesaftalen.

3. Forudsat at **de i artikel 3, stk. 3, litra a), omhandlede betingelser er opfyldt**, og den forudgående revision af BONUS-EØFG er **positiv**, skal Kommissionen og BONUS-EØFG indgå gennemførelsesaftalen

Ændringsforslag 24

Forslag til afgørelse

Bilag I – punkt 3.1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

I løbet af gennemførelsesfasen skal der offentliggøres og iværksættes **mindst tre** fælles forslagsindkaldelser med henblik på finansiering af strategisk målrettede **BONUS-169-projekter**, der retter sig mod initiativets mål. Emnerne skal komme fra den strategiske forskningsagenda for **BONUS-169**, så vidt muligt overholde den fastlagte køreplan og dække forskning, teknologisk udvikling og uddannelses- og/eller formidlingsaktiviteter.

I løbet af gennemførelsesfasen skal der offentliggøres og iværksættes mindst tre fælles forslagsindkaldelser med henblik på finansiering af strategisk målrettede **BONUS-projekter**, der retter sig mod initiativets mål. Emnerne skal komme fra den strategiske forskningsagenda for **BONUS**, så vidt muligt overholde den fastlagte køreplan og dække forskning, teknologisk udvikling og uddannelses- og/eller formidlingsaktiviteter.

Ændringsforslag 25

Forslag til afgørelse

Bilag I – punkt 3.4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

EF-tilskuddet og de finansielle bidrag fra deltagerlandene til **BONUS-169** skal samles og administreres centralt af BONUS-EØFG.

Ændringsforslag

EF-tilskuddet og de finansielle bidrag fra deltagerlandene til **BONUS** skal samles og administreres centralt af BONUS-EØFG, **og deltagerlandene skal have mulighed for at øremærke deres finansielle bidrag udelukkende til interne forskningsprojekter (en "virtuel fælles pulje")**.

Begrundelse

Muligheden for at benytte en "virtuel fælles pulje" er nødvendig for deltagerlande, der kun har begrænset mulighed for at overføre penge til en fælles pulje, eller for deltagerlande, der er bagud med hensyn til forskningskapacitet, og en mulighed for at øremærke finansielle bidrag udelukkende til intern forskning ville bidrage til at mindske den eksisterende kløft.

Ændringsforslag 26

Forslag til afgørelse

Bilag II – punkt 1

Kommissionens forslag

1. **BONUS-169** skal forvaltes af BONUS-EØFG gennem dens sekretariat. BONUS-EØFG, **skal oprette** følgende strukturer i forbindelse med **BONUS-169**: styringskomité, sekretariat, det rådgivende organ, forum for sektorforskning og forum for projektkoordinatorer.

Ændringsforslag

1. **BONUS** skal forvaltes af BONUS-EØFG gennem dens sekretariat. BONUS-EØFG **har oprettet** følgende strukturer i forbindelse med **BONUS**: styringskomité, sekretariat, det rådgivende organ, forum for sektorforskning og forum for projektkoordinatorer.

PROCEDURE

Titel	Fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (BONUS-169)						
Referencer	KOM(2009)0610 – C7-0263/2009 – 2009/0169(COD)						
Korresponderende udvalg	ITRE						
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	ENVI 12.11.2009						
Rådgivende ordfører Dato for valg	Anna Rosbach 25.1.2010						
Behandling i udvalg	23.2.2010						
Dato for vedtagelse	16.3.2010						
Resultat af den endelige afstemning	<table> <tr> <td>+: </td><td>54</td></tr> <tr> <td>–: </td><td>0</td></tr> <tr> <td>0: </td><td>1</td></tr> </table>	+:	54	–:	0	0:	1
+:	54						
–:	0						
0:	1						
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Julie Girling, Nick Griffin, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Antonyia Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Pavel Poc, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Daciana Octavia Sârbu, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis						
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Christofer Fjellner, Matthias Groote, Judith A. Merkies, Alojz Peterle, Michail Tremopoulos, Anna Záborská						
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Dieter-Lebrecht Koch, Markus Pieper						

PROCEDURE

Titel	Fælles forsknings- og udviklingsprogram for Østersøen (BONUS-169)		
Referencer	KOM(2009)0610 – C7-0263/2009 – 2009/0169(COD)		
Dato for høring af EP	29.10.2009		
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 12.11.2009		
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	ENVI 12.11.2009		
Ordfører Dato for valg	Lena Ek 15.12.2009		
Behandling i udvalg	27.1.2010	23.2.2010	7.4.2010
Dato for vedtagelse	11.5.2010		
Resultat af den endelige afstemning	+: 38 -: 0 0: 0		
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Jean-Pierre Audy, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Jorgo Chatzimarkakis, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Lena Ek, Ioan Enciu, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Edit Herczog, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Judith A. Merkies, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Paul Rübig, Amalia Sartori, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Ioannis A. Tsoukalas, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev		
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Lara Comi, António Fernando Correia De Campos, Rachida Dati, Marek Józef Gróbarczyk, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Mario Pirillo, Lambert van Nistelrooij, Hermann Winkler		
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Catherine Bearder		